

## CENTENARY OF THE DIRECTORATE-GENERAL FOR LIVESTOCK SERVICES

### "From farm to fork" – 100 years caring for food safety

The year of 2019 marks the Centenary of the Directorate-General for Livestock Services, established by Decree 5787-P of 10 May 1919, with competencies in the areas of Animal Health, Livestock Improvement and Hygiene of products of animal origin, under the authority of the Ministry of Agriculture. For 77 years, the Directorate was located in Palacete Iglésias on Largo Nacional das Belas Artes, in Chiado, and earned an important status in the development of various livestock production sectors.

After 100 years, the Directorate-General for Food and Veterinary continues to fulfil the technical responsibilities consolidated over time and are currently regarded as a public good, vital to promote the health and wellbeing of the population.

In memory of this important legacy, we have chosen for this stamp issue, some aspects that illustrate the official controls currently carried out by the veterinary services under the principle of ensuring food safety, "from farm to fork".

In this collection of stamps, we look at some of the health checks carried out on livestock, based on the ear tags that identify the animals, the controls carried out during milking with the application of quick tests to detect mastitis, as well as the assigning of health marks, a guarantee that foods of animal origin are produced in approved establishments and subject to official controls.

Records of these sequential controls applied throughout the food chain provide the traceability of these goods, ensuring integration of the guiding principle on implementation of security controls carried out on foods, from primary production to their provision to the consumer, as a guarantee of human health protection and animal health and welfare.

Directorate-General for Food and Veterinary

#### Obliterações do 1.º dia em First-day obliterations in

Loja CTT Restauradores  
Praça dos Restauradores, 58  
1250-998 LISBOA

Loja CTT Município  
Rua Gonçalo Cristóvão, 136  
4000-999 PORTO

Loja CTT Zarco  
Av. Zarco  
9000-069 FUNCHAL

Loja CTT Antero de Quental  
Av. Antero de Quental  
9500-160 PONTA DELGADA

#### Encomendas a / Orders to FILATELIA

Rua João Saraiva, n.º 9  
1700-248 LISBOA

**Coleccionadores / collectors**  
filatelia@ctt.pt  
www.ctt.pt  
www.facebook.com/Filateliactt

O produto final pode apresentar pequenas diferenças.  
Slightly differences may occur in the final product.

Design: Atelier Design&etc  
Impressão / printing: Futuro Lda.

## Dados Técnicos / Technical Data

**Emissão/issue** - 2019/09/27

**Selos/stamps**  
C0,53 - 100 000  
C0,65 - 100 000  
C0,86 - 100 000

**Bloco/souvenir sheet**  
Com 1 selo /with 1 stamp  
C1,50 - 35 000

**Design**  
Ana Salomé Lourenço/DGAV

**Créditos / credits**

**Selos/stamps**  
**C0,53**

Aposição de marca auricular; foto/photo: Arquivo DGAV.  
Identificadores; foto/photo: Nuno Delícias.

**C0,65**

Ordenha manual; foto/photo: Arquivo DGAV.  
Teste californiano de mastites; foto/photo: Nuno Delícias.

**C0,86**

Fabrico artesanal de queijo; coalhada; foto/photo: Arquivo DGAV.  
Queijo com marca de salubridade; foto/photo: Nuno Delícias.

**Bloco/souvenir sheet**

**Selo/stamp**

Pastoreio tradicional; foto/photo: Arquivo DGAV. Chocathos;  
foto/photo: Nuno Delícias.

**Fundo/background**

Largo da Academia Nacional de Belas Artes, 194-;  
foto/photo: Eduardo Alexandre Cunha. Coleção/ collection:  
Arquivo Fotográfico/Arquivo Municipal de Lisboa.

**Tradução/translation**

Kennis Translations

**Agradecimentos/acknowledgements**

Direção-Geral de Alimentação e Veterinária

**Papel/paper:** FSC 110g/m<sup>2</sup>

**Formato size**

Selos/stamps: 30,6 x 40 mm  
Bloco/souvenir sheet: 125 x 95 mm

**Picotagem/perforation**

12 x 12 ¼ e Cruz de Cristo/and Cross of Christ

**Impressão/printing**

offset

**Impressor/printer**

bpost Philately & Stamps Printing

**Folhas/sheets**

Com 50 ex./with 50 copies

**Sobrescritos de 1.º dia/FDC**

C5 - €0,75

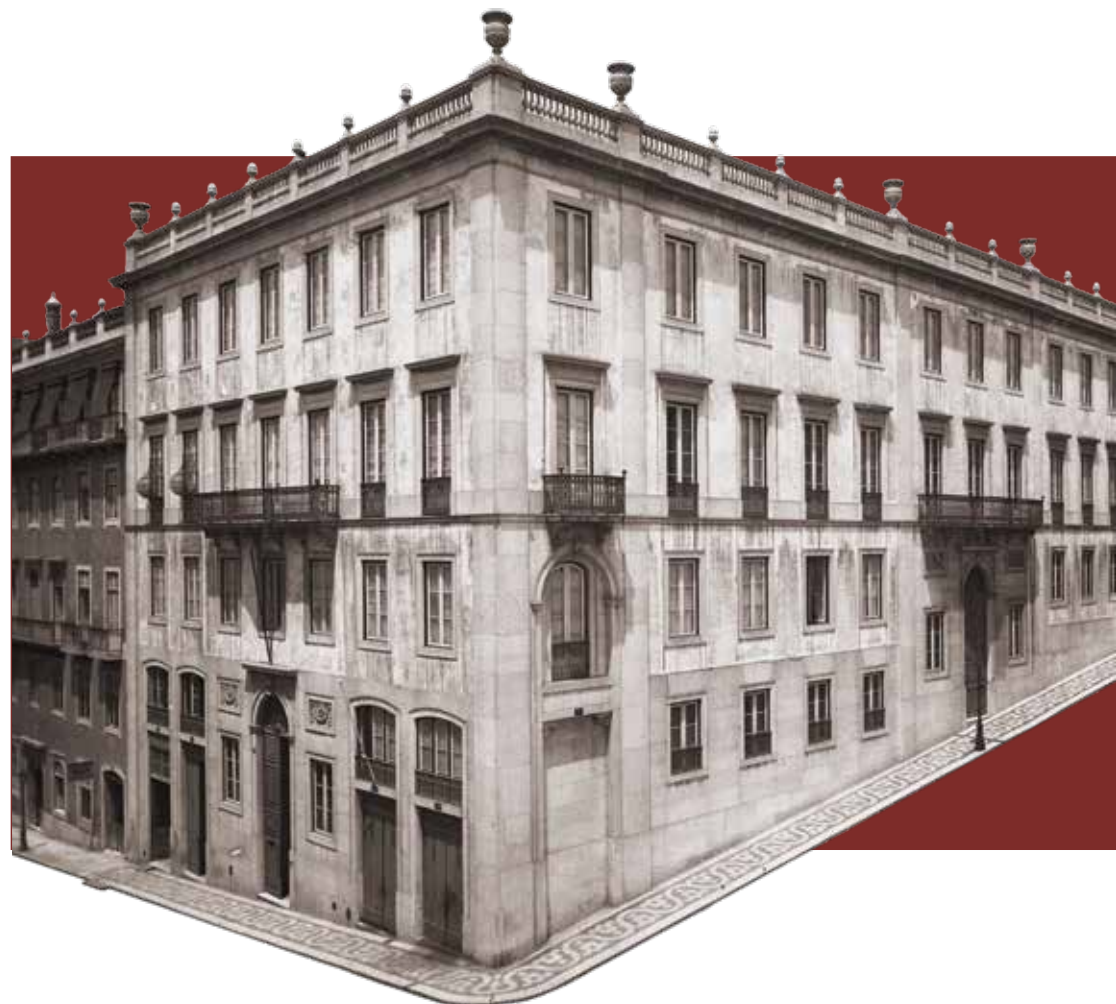
C6 - €0,56

**Pagela/brochure**

€0,85



1919 **CENTENÁRIO** 2019  
DIREÇÃO-GERAL DOS SERVIÇOS PECUÁRIOS



# CENTENÁRIO

DIREÇÃO-GERAL DOS SERVIÇOS PECUÁRIOS

## “Do prado ao prato”

100 anos na salvaguarda da segurança dos alimentos

Em 2019 é celebrado o Centenário da Direção-Geral dos Serviços Pecuários, organismo instituído pelo Decreto n.º 5787-P de 10 de maio de 1919, com atribuições nas áreas da Sanidade Animal, do Melhoramento Zootécnico e da Higiene dos produtos de origem animal, sob a tutela do Ministério da Agricultura.

Esta Direção-Geral permaneceu sediada, durante 77 anos, no Palacete Iglésias situado no Largo Nacional das Belas Artes, ao Chiado, tendo adquirido um estatuto importante no desenvolvimento e evolução de diversos setores da agropecuária.

Decorridos 100 anos, a Direção-Geral de Alimentação e Veterinária prossegue, entre outras atribuições, com as competências técnicas dessa primeira organização. Estas competências foram-se consolidando ao longo do tempo, sendo atualmente consideradas um bem público, na medida em que são decisivas para promover o bem-estar e a saúde das populações.

Em memória deste importante legado, foram selecionados para esta emissão filatélica, alguns aspetos ilustrativos dos controlos oficiais efetuados atualmente pelos serviços veterinários sob o lema do princípio de salvaguarda da segurança dos alimentos “do prado ao prato”.

Na coleção de selos estão assim contemplados alguns dos controlos sanitários efetuados aos rebanhos, tendo por base as marcas auriculares que identificam os animais, os controlos realizados durante a recolha de leite, através da aplicação de testes rápidos para deteção de mamites, bem como, a atribuição da marca de salubridade, garantia de que os alimentos de origem animal são produzidos em estabelecimentos aprovados e sujeitos a controlos oficiais.

Os registos destes controlos sequenciais aplicados ao longo da cadeia alimentar permitem evidenciar a rastreabilidade destes bens, assegurando a integração do princípio orientador da implementação dos controlos de segurança realizados nos alimentos, desde a produção primária até à sua disponibilização ao consumidor, como garantia da salvaguarda da saúde pública e animal.

Direção-Geral de Alimentação e Veterinária

